

S. Sayısı : 122

Türkiye - İsveç Ticaret ve Kliring anlaşması protokolüne merbut listeye ilâve edilecek kontenjan hakkında teati olunan mektupların tasdikına dair kanun lâiyhası ve Hariciye ve İktisad encümenleri mazbataları (1/97)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü

Sayı : 6/370

20 - I - 1939

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

2294 sayılı kanunun verdiği salâhiyetle İcra Vekilleri Heyetinin 13 - I - 1939 tarih ve 2/10259 sayılı kararnamesile meriyete konulan ve 31 kânunuevvel 1937 tarihli Türkiye - İsveç ticaret ve kliring anlaşması protokolüne merbut listeye, gümrük tarifesinin 323 - 363 numaralı kâğıd ve tatbikatı grubuna 35 bin ve 440 - 449 numaralı (lâstik, kauçuk ve mamulâtı) gurubuna 30 bin Türk liralık munzam kontenjan ilâvesine mütedair İsveç Hükûmeti ile teati olunan mektupların kabul ve tasdikı hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 11 - I - 1939 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

Başvekil

C. Bayar

Esbabı mucibe lâiyhası

İsveç Hükûmeti ile açılan müzakerat neticesinde, 31 kânunuevvel 1937 tarihli Ticaret ve kliring anlaşması protokolüne bağılı listeye gümrük tarifemizin 323 - 363 numaralı grupuna 35 bin, 440 - 449 numaralı grupuna da 30 bin Türk liralık munzamkontenjan ilâvesi hususunda mutabakat hâsil olmuş ve keyfiyet İsveç Elçisi ile nota teati edilerek tahakkuk ettirilmiştir. İşbu tadilât ile, İsveç ile olan ticaretimizin, memleketimizin ihtiyaçlarına uygun bir şekilde inkişafına ve aynı zamanda, kliring hesabâtı muvazenesinin muhafazası mecburiyeti dolayısıyla de İsveçin memleketimizden daha fazla mubayaatta bulunmasına imkân vermiş olacaktır. Ticarî ve iktisadî menfaatlerimizi gereği gibi koruyan ve takviye eden, işbu tadilâta mütedair bağılı olarak sunulan kanun projesinin kabul ve tasdikını Hükûmet, Büyük Millet Meclisinin yüksek reylerine arzeder.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Esas No. 1/97

Karar No. 12

26 - V - 1939

Yüksek Reisliğe

2294 sayılı kanunun verdiği salâhiyetle İcra Vekilleri Heyetinin 13 - I - 1939 tarih ve 2/10259 sayılı kararnamesile meriyete konulan 31 kânunuevvel 1937 tarihli Türkiye - İsveç ticaret ve kliring anlaşması protokolüne merbut listeye, gümrük tarifesinin 323 - 363 numaralı kâğıd ve tatbikatı grupuna 35 000 ve 440 - 449 numaralı (lâstik, kauçuk ve mamulâtı) grupuna 30 000 türk liralık munzam kontenjan ilâvesine mütedair İsveç Hükûmeti ile teati olunan mektubların kabul ve tasdikı hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 11 - I - 1939 tarihli toplantısında Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası encümenimizce tedkik ve müzakere olundu:

İki memleket arasındaki ticarî ve iktisadî

münasebetlerin inkişafını istihdaf eden kanun lâyihası aynen kabul edilmiştir.

Havalesi veçhile İktisad encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Ha. En. Reisi	M. M.	Kâtib
Erzincan	Konya	İstanbul
S. Arıkan	M. Göker	A. Ş. Esmer
Aydın		Bolu
Mümtaz Kaynak		H. C. Çambel
Diyarbakır		Diyarbakır
Dr. İ. Tali Öngören		Zeki M. Alsan
Elâziğ	Erzurum	İzmir
F. A. Aykaç	P. Demirhan	Halil
Kars		Manisa
M. Akyüz		H. Bayur
Tekirdağ		Tokad
Yahya Kemal Beyath		N. Poroy

İktisad encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisad encümeni

Esas No. 1/97

Karar No. 26

12 - VI - 1939

Yüksek Reisliğe

2294 sayılı kanunun verdiği salâhiyetle İcra Vekilleri Heyetinin 13 - I - 1939 tarih ve 2/10259 sayılı kararnamesile meriyete konulan ve 31 kânunuevvel 1937 tarihli Türkiye - İsveç Ticaret ve kliring anlaşması protokolüne merbut listeye, gümrük tarifesinin 323 - 363 numaralı kâğıd ve kâğıd tatbikatı grupuna 35 000 ve 440 - 449 numaralı (lâstik, kauçuk ve mamulâtı) grupuna 30 000 Türk liralık munzam kontenjan ilâvesine mütedair İsveç Hükûmeti ile teati olunan mektubların kabul ve tasdikı hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 11 - I - 1939 tarihli kararile Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası Hariciye en-

cümeninde tedkik ve müzakere edildikten sonra havalesi mucibince encümenimize gelmiştir.

İki memleket mübadelesini genişletme imkânı veren, ticarî ve iktisadî menfaatlerimize uygun görülen kanun lâyihasının aynen kabul edilerek havalesi mucibince Umumî Heyette müzakere edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulmasına karar verildi.

İktisad E. Reisi	M. M.	Kâtib
Giresun	Aydın	İzmir
İ. Sabuncu	N. Topcoğlu	M. Aldemir
Afyon K.	Ankara	Diyarbakır
Berç Türker	A. Ulus	N. Sünkitay

Erzincan	Eskişehir	Gaziantep	Kastamonu	Konya	Siird
S. Başotaç	E. Sazak	Nuri Pazarbaşı	M. Celâl Bayar	A. Hamdi Dikmen	N. Bekmen
Gümüřane	İçel	İzmir		Zonguldak	
Edib Tör	Dr. M. Berker	Benal Arıman		H. Karabacak	

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

31 kânunuevvel 1937 tarihli Türkiye - İsveç Ticaret anlaşması protokolüne merbut listeye ilâve edilecek kontenjan hakkında kanun lâyhası

MADDE 1 — 31 kânunuevvel 1937 tarihli Türkiye - İsveç Ticaret ve kliring anlaşması protokolüne merbut listeye, gümrük tarifemizin 323 - 363 numaralı (Kâğıd ve tatbikatı) gurubuna 35 bin, 440 - 449 numaralı (Lâstik, kauçuk ve mamulâtı) grubuna 30 bin Türk liralık munzam kontenjan ilâvesine mütedair 15 kânunuevvel 1938 tarihinde Ankarada İsveç Hükümetile teati olunan mektublar kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2 — Bu kanun neğri tarihinden muteberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun ahkâmını tatbika İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

11 - I - 1939

Bğ. V.	Ad. V.	M. M. V.
C. Bayar	T. F. Sılay	K. Özalp
Da. V.	Ha. V.	Mal. V.
Dr. R. Saydam	Ş. Saracoğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	A. Çetinkaya	H. Çakır
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	Rana Tarhan	

Ankara, 15 kânunuevvel 1938

Bay Elçi,

Hükûmetlerimiz arasında cereyan eden noktai nazar teatisine atfen, Türkiye Cümhuriyeti Hükûmetinin, İsveç Hükûmeti tarafından izhar olunan arzuyu muvafık görerek 31 kânunuevvel 1937 tarihli Türkiye - İsveç protokoluna bağlı listeye ilâve edilmek üzere türk gümrük tarifesinin 440 - 449 numaralı pozisyonlarına 30 bin, aynı tarifenin 323 - 363 numaralı pozisyonlarına da 35 bin Türk liralık munzam kontenjan itasına âmade bulunduğunu Ekselânslarının ittilâma vaz ile şeref kazanırım.

Yukarda mezkûr protokolun bir cüzü mütemmimini teşkil edecek olan işbu mektub muhteviyatı ile İsveç Hükûmetinin mutabık bulunduğunu bena teyid etmenizi Ekselânslarınızdan rica ederim.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim, Bay Elçi.

Ekselâns

Bay Baron

Eric Gyllenstierna

İsveç elçisi

Ankara

N. Menemencioğlu

Ankara, 15 kânunuevvel 1938

Bay Büyük Elçi,

Bugünkü tarihli aşağıdaki mektuzunuzu aldığımı Ekselânslarına teyid ile şeref kazanırım.

«Hükûmetlerimiz arasında cereyan eden noktainazar teatisine atfen, Türkiye Cümhuriyeti Hükûmetinin, İsveç Hükûmeti tarafından izhar olunan arzuyu muvafık görerek 31 kânunuevvel 1937 tarihli Türkiye - İsveç protokoluna bağlı listeye ilâve edilmek üzere türk gümrük tarifesinin 440-449 numaralı pozisyonlarına 30 bin, aynı tarifenin 323 - 363 numaralı pozisyonlarına da 35 bin Türk liralık munzam kontenjan itasına âmade bulunduğunu Ekselânslarının ittilâma vaz ile şeref kazanırım.

Yukarda mezkûr protokolün bir cüzü mütemmimini teşkil edecek olan işbu mektub muhteviyatı ile İsveç Hükûmetinin mutabık bulunduğunu banateyid etmenizi Ekselânslarınızdan rica ederim.

Derin. »

İsveç Hükûmeti namma yukarda aynen tekrar edilmiş bulunan nota muhteviyatı ile mutabık bulunduğumu beyan ederim.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Büyük Elçi.

Ekselâns Bay N. Menemencioğlu

Büyük Elçi

Hariciye vekâleti umumî kâtibi

Ankara

Eric Gyllenstierna